



WPISUJE ZDAJĄCY	
KOD	PESEL
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

*Miejsce  
na naklejkę  
z kodem*

dysleksja

## EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

### POZIOM PODSTAWOWY

**MAJ 2014**

#### Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

**Czas pracy:  
120 minut**

**Liczba punktów  
do uzyskania: 50**



MJF-P1\_1P-142

**ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU****Zadanie 1. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie reportaż na temat pewnej biblioteki. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (V – Vrai), a które nie (F – Faux).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
1.1.	Cette bibliothèque est ouverte toute la journée.		
1.2.	La bibliothèque se trouve dans un grand bâtiment moderne.		
1.3.	Il y a aussi des livres en langues étrangères.		
1.4.	L'inscription est gratuite pour tout le monde.		
1.5.	Ce reportage explique pourquoi les jeunes ne lisent pas.		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!****Zadanie 2. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie pięć wypowiedzi na temat przyjaźni. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.5.) dopasuj właściwe zdanie (A–F). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**Pour moi, un ami, c'est une personne**

- A. avec qui nous avons des souvenirs communs.
- B. qui m'aide à progresser intellectuellement.
- C. à qui je peux parler à cœur ouvert.
- D. qui n'est pas du tout égoïste.
- E. avec qui j'aime bien sortir.
- F. dont je connais les goûts.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 3. (5 pkt)**

Usłyszysz dwukrotnie audycję radiową. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**3.1. Présenté pour la première fois au public, Argoun**

- A. a rapidement quitté le terrain.
- B. s'est senti tout à fait à l'aise.
- C. s'est caché derrière sa mère.

**3.2. Argoun**

- A. sera transféré au Canada.
- B. vivra toute sa vie en France.
- C. devra aller à Moscou dans un an.

**3.3. D'après le journaliste,**

- A. cinquante panthères de Chine vivent dans des zoos.
- B. les panthères de Chine ont déjà disparu de la nature.
- C. le zoo de Mulhouse a une bonne raison pour être fier.

**3.4. La petite panthère**

- A. a survécu grâce aux hommes.
- B. a toujours été protégée par sa mère Suri.
- C. est le seul enfant du couple Suri et Bayan.

**3.5. L'auteur de l'article**

- A. raconte la vie d'un jeune animal.
- B. décrit l'histoire du zoo de Mulhouse.
- C. présente la vie des panthères en liberté.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU****Zadanie 4. (7 pkt)**

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

**JEAN-MARIE, DES HISTOIRES PLEIN LA TÊTE**

Enfant, Jean-Marie Defossez n'aimait pas lire. Pourtant, il est devenu écrivain. Il a déjà écrit seize livres.

Pour réaliser un livre, il y a d'abord un auteur. C'est lui qui imagine et écrit l'histoire... *Je ne sais pas à l'avance ce que je vais écrire. Je sais de quoi je veux parler, mais je dois réfléchir un peu pour avoir le point de départ de l'histoire. Puis, je commence et je me laisse aller jusqu'au bout.*

Jean-Marie écrit dans le calme et a des horaires de travail précis : de 9 h à midi, et de 14 à 16 h. Mais il est tout le temps très attentif aux idées qui lui viennent à l'esprit. *Les livres, on les « reçoit ». Les idées viennent comme des cadeaux. Elles peuvent se manifester tout d'un coup, dans la rue, dans un magasin...*

Et quand il termine d'écrire une histoire, c'est tout de suite bon ? *Non. Mon premier texte est très mauvais ! C'est un brouillon. Mais ça me permet de savoir où je vais. Ensuite, je mets mon travail de côté pendant deux semaines. Après, je le relis avec des yeux neufs, comme si je découvrais l'histoire. C'est comme ça que je vois ce qui ne va pas. Et je retravaille mon texte. Je refais ça deux, trois fois, jusqu'à ce que l'histoire soit bonne... Ensuite, j'envoie mon manuscrit à des éditeurs en espérant que l'un d'eux acceptera de publier mon histoire.*

Jean-Marie travaille beaucoup l'histoire et le style d'écriture : *Je fais attention aux mots, au rythme des phrases, à la logique de l'histoire. Les personnages doivent agir et réagir comme des personnes réelles. Je veux que le lecteur soit à l'aise, comme dans un fauteuil. Il faut dire que, petit, je n'aimais pas lire. Enfin... On ne me mettait pas dans les mains des livres que j'aimais ; alors, je croyais que je n'aimais pas lire ! En écrivant, je pense aux enfants qui sont dans le même cas...*

Lorsqu'un de ses livres est publié, il reçoit une dizaine d'exemplaires gratuits. C'est convenu dans le contrat avec l'éditeur. *Je garde au moins un exemplaire de chaque livre. Mon premier livre est sorti en 2004 et j'ai une pile de 16 cm sur mon bureau... Je n'ai pas de préférences pour l'un ou l'autre. Quand j'écris une histoire, je la trouve belle, c'est un peu comme si c'était mon enfant. Et quand certaines histoires ne sont pas bonnes, je les garde dans mon ordinateur. Si je peux les améliorer, je le fais.*

Est-ce que la vente de ses livres le rend riche ? *Non, ça ne me permet pas de vivre, même si je publie plusieurs livres par an. Si je peux vivre en tant qu'auteur, c'est parce que je reçois des invitations dans des écoles, des conférences, des bibliothèques... Je suis payé pour y aller et ça me permet d'écrire le reste du temps.*

d'après [www.lavenir.net](http://www.lavenir.net)

**4.1. Avant de se mettre à écrire, Jean-Marie Defossez**

- A. imagine la fin du roman.
- B. invente le titre du roman.
- C. prépare le plan du roman.
- D. cherche le début du roman.

**4.2. L'écrivain trouve des idées pour ses livres**

- A. en se posant des questions.
- B. dans le monde qui l'entoure.
- C. dans les conseils de ses amis.
- D. en discutant avec son éditeur.

**4.3. L'écrivain**

- A. présente à l'éditeur la première version du roman.
- B. analyse avec son éditeur les corrections proposées.
- C. accepte toutes les corrections faites par son éditeur.
- D. corrige plusieurs fois la première version du roman.

**4.4. Dans ses romans, l'écrivain veut surtout**

- A. éduquer le lecteur.
- B. surprendre le lecteur.
- C. bouleverser le lecteur.
- D. faire plaisir au lecteur.

**4.5. Jean-Marie Defossez**

- A. oublie vite ses livres.
- B. aime bien tous ses livres.
- C. préfère son premier livre.
- D. critique certains de ses livres.

**4.6. Grâce à la vente de ses romans, l'écrivain**

- A. est invité à parler en public.
- B. peut arrêter d'écrire des livres.
- C. gagne des sommes importantes.
- D. crée sa propre maison d'édition.

**4.7. Le texte présente**

- A. les risques de la profession d'écrivain.
- B. l'histoire de la vie d'un écrivain célèbre.
- C. la façon de travailler de Jean-Marie Defossez.
- D. les atouts des romans de Jean-Marie Defossez.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 5. (7 pkt)**

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–H) do każdego fragmentu tekstu 5.1.–5.7. Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę. **Uwaga:** jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnego fragmentu tekstu.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

COMMENT ORGANISER UNE RANDONNÉE AVEC UN GROUPE D'AMIS ?

5.1.

Marcher en pleine nature est un vrai plaisir. Surtout au printemps lorsque nos forêts se colorent à nouveau d'un vert vif et éclatant. De même, notre corps a besoin de se remettre en activité après un hiver long et rigoureux.

5.2.

Tout d'abord, lancez auprès de vos amis l'idée et le thème de la sortie. Il est toujours important de choisir un objectif pour donner du sens à une promenade. Si vous voyez que la proposition les intéresse, indiquez aussitôt le mois et le jour du départ.

5.3.

Pour imaginer un itinéraire, l'idéal est de travailler avec une carte. Il existe désormais des sites Internet parfaitement adaptés à ce besoin. Certains utilisent *Openrunner* qui permet de créer une randonnée partout en France, de la partager et de la mémoriser.

5.4.

Ensuite, il est conseillé de prendre en considération le niveau des participants et le temps nécessaire pour l'itinéraire. Mettez-vous à leur place et choisissez un itinéraire en tenant compte de leurs possibilités, de leur condition physique.

5.5.

Envoyez à vos amis le plan de l'itinéraire, le kilométrage et le niveau de difficulté. Soyez précis pour le lieu et l'heure du rendez-vous. L'idéal est de mentionner sur une carte le lieu en précisant l'emplacement du parking.

5.6.

Pendant les préparatifs, pensez aux médicaments : en pharmacie et grandes surfaces, vous trouverez des trousseaux à pharmacie déjà bien équipés. Cependant, elles ne sont qu'une base. Chaque participant doit penser à emporter les médicaments dont il a besoin.

5.7.

Pendant l'effort, ne mettez pas trop de vêtements car vous transpirerez et aurez froid quand vous vous arrêterez. L'essentiel est de vous couvrir de façon optimale et vous adapter à toutes les conditions.

d'après [www.enviedemarcher.com](http://www.enviedemarcher.com)

- A. Mettre de bonnes chaussures de marche
- B. Définir le but de la randonnée et fixer la date
- C. Choisir la meilleure période pour la randonnée
- D. S'habiller de façon adaptée aux circonstances
- E. Prévoir le nécessaire pour les premiers secours
- F. Transmettre à chacun les détails de la randonnée
- G. Adapter le trajet aux possibilités des randonneurs
- H. Préparer le trajet en se servant de sources diverses

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 6. (6 pkt)**

**Przeczytaj tekst. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią tekstu (V – Vrai), a które nie (F – Faux).**

**Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.**

PETITE INTRODUCTION À LA SIESTE

La sieste détend et permet de gagner du temps (une ou deux heures) sur la nuit suivante. Même d'une durée de 5 minutes, elle développe l'activité cérébrale et psychique, elle rééquilibre le fonctionnement nerveux. Non, les élèves fatigués ne sont pas les seuls à se permettre un petit somme en plein cours, généralement entre 14 heures et 15 heures. Cette pratique est aussi très couramment utilisée par les hommes politiques, par les cadres, et conseillée par nos grands-mères. On peut faire la sieste à toute heure de la journée, surtout après le repas de midi quand on a bien mangé.

Il existe plusieurs types de siestes. En plus de la sieste façon méditerranéenne (13h30-16h00), on trouve par exemple les siestes-flash. Elles consistent à faire la sieste à tout moment de la journée : dans le bus, au bureau et même au lycée (eh oui !). Si on profite de ces petits moments de détente, les siestes-flash permettent de se régénérer et de se détendre avant un contrôle de maths qu'on n'a pas révisé le jour précédent.

La sieste est fondamentale pour le bien-être de tous les êtres vivants, elle réduit le stress, améliore la mémoire et la concentration, libère la créativité. Comment convaincre votre prof d'histoire-géo de faire une petite sieste ?

Il suffit de lui expliquer que Napoléon I<sup>er</sup> dormait peu la nuit et s'endormait à volonté pendant de brèves périodes. Il vous prendra ainsi pour le nouveau grand stratège du XXI<sup>e</sup> siècle. Vous pourrez faire la sieste à tout moment et profiter de votre ordinateur jusqu'à 2 heures du matin !

*d'après www.louis-feuillade.com*

		V	F
6.1.	La sieste a une influence positive sur notre cerveau.		
6.2.	Peu de personnes font la sieste.		
6.3.	Une sieste doit durer une heure au minimum.		
6.4.	Les professeurs recommandent les siestes-flash à l'école.		
6.5.	Napoléon I <sup>er</sup> faisait de petites siestes.		
6.6.	L'auteur critique les personnes qui font la sieste.		

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**WYPOWIEDŹ PISEMNA****Zadanie 7. (5 pkt)**

Wyjechałeś(-aś) na ferie zimowe w góry. Napisz kartkę do znajomych z Belgii, w której:

- poinformujesz ich o tym fakcie
- napiszesz, jaka jest pogoda w górach
- wyjaśnisz, jaki sport zimowy uprawiasz
- zaproponujesz wspólny wyjazd w przyszłym roku.

Podpisz się jako **XYZ**. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność przekazania wszystkich informacji (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).

**CZYSTOPIS**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	





.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

**BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**